Pour publication immédiate : 8/1/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LES VENTES DU MARCHÉ TASTE NY DE TODD HILL ONT AUGMENTÉ DE PLUS DE 30 POUR CENT

Le marché célèbre sa deuxième année d'existence alors que les ventes de Taste NY augmentent de manière spectaculaire dans tout l'État.

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que les ventes du Marché Taste NY de Todd Hill ont augmenté de 34 pour cent au cours des six premiers mois de cette année comparativement à la même période en 2015. Le Marché, qui célèbre sa deuxième année d'existence aux abords de l'autoroute Taconic State Parkway, a enregistré des ventes de 480 990 $ entre janvier et juin pour son magasin Taste NY. Le magasin de Todd Hill représente l'un des 54 emplacements Taste NY répandus à travers l'État qui ont contribué à l'augmentation des ventes de Taste NY plus de trois fois de 2014 à 2015.

« Le Marché de Todd Hill continue de profiter de l'essor du programme fructueux Taste NY de l'État, et fournit la preuve que la demande pour les produits, les aliments et les boissons de l'État de New York continue d'augmenter », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Lorsque les New Yorkais achètent des produits de New York, tout le monde est gagnant. »

Le Marché Taste NY de Todd Hill est exploité par la Cornell Cooperative Extension du comté de Dutchess et offre une large sélection d'aliments, de boissons et de produits agricoles locaux provenant d'une douzaine de producteurs de l'État de New York. Le Marché fait partie des quatre douzaines d'emplacements à travers l'État, incluant les nouveaux marchés annoncés cette année à Jones Beach, la halte routière Lock E-13 Living History de l'autoroute à péage Thruway, et le Taste NY du Long Island Welcome Center sur l'autoroute Long Island Expressway.

L'an dernier, le Gouverneur a annoncé que Taste NY avait contribué à une augmentation des ventes brutes de plus de trois fois pour les producteurs participants, passant d'environ 1,5 million de dollars en 2014 à plus de 4,5 millions de dollars en 2015. Cette année, le Gouverneur Cuomo a fixé l'objectif de doubler les revenus bruts pour atteindre les 9 millions de dollars jusqu'à la fin de 2016 grâce à l'ajout de quatre nouveaux magasins, au lancement de nouveaux partenariats sur les sites sportifs et de loisirs, de même que l'ouverture de nouveaux emplacements à l'intérieur du réseau des parcs de l'État de New York.

Le Marché Taste NY de Todd Hill accueillera cet été le marché fermier extérieur les vendredis et dimanches en après-midi, de 13h30 à 17h30. Cette année, les marchés fermiers ont élargi leur offre aux petites exploitations agricoles et aux petits producteurs qui sont voués à accroître leurs activités à l'emplacement de Todd Hill, y compris un choix de produits frais et de fleurs provenant de fournisseurs New Yorkais comme Rock Steady Farm and Flowers, en plus de boissons provenant de la Hillrock Distillery, la Black Dirt Distillery, la Taconic Distillery et Nine-Pin Cider Works. Du nouveau au marché fermier extérieur de cette année, l'arrivée du camion-restaurant des agriculteurs et des chefs, qui présenteront des ingrédients provenant des fermes de la vallée de Hudson, dont plusieurs vendent également des produits au détail à l'intérieur du marché. Des renseignements supplémentaires à propos des fournisseurs et du calendrier sont disponibles ici.

Le commissaire à l'Agriculture d'État, Richard A. Ball explique : « Le Marché Taste NY de Todd Hill représente un excellent exemple de collaboration entre détaillants et grossistes travaillant ensemble pour offrir des aliments frais de production locale à la communauté qui les entoure. Les gens de la vallée de Hudson reconnaissent la valeur que le marché apporte à leur communauté et cela les encourage à revenir à maintes reprises. »

Lachele Coninx-Wiley, la directrice du Marché Taste NY de Todd Hill, a précisé : « Nous sommes certainement sur la bonne voie pour atteindre nos objectifs de ventes en 2016. Cette année, les ventes sont soutenues et comprennent de nombreux nouveaux fournisseurs, de l'équipement nouveau dans le magasin, et des améliorations apportées au site. Ce qui est le plus intéressant, c'est le revenu que cela représente aux fermiers et producteurs locaux, et que l'initiative cherche progressivement à élargir l'activité économique de ces entreprises. De plus en plus de gens deviennent conscients de l'impact produit par le Marché Taste NY de Todd Hill et montrent leur appui en faisant souvent leurs achats à cet emplacement. »

Matthew J. Driscoll, commissaire au Département des transports de l'État de New York, a ajouté : « Le Gouverneur Cuomo a senti le potentiel de la réouverture de la halte routière de Todd Hill, fermée depuis longtemps, et d'y construire un magasin Taste NY, une idée qui se transforma en un succès retentissant pour les voyageurs et les agriculteurs de l'État de New York. Nous sommes fiers d'agir à titre de partenaires du programme Taste NY en offrant aux automobilistes un peu de répit tout en faisant la promotion de produits de qualité supérieure fabriqués ici, dans l'État de New York. »

Le Marché Taste NY de Todd Hill aide également à faciliter le programme de paniers d'aliments Farms2Tables qui consiste en un abonnement d'épicerie sur une base hebdomadaire ou bihebdomadaire, visant à fournir aux clients des aliments locaux provenant de plus de 80 exploitations agricoles à travers la vallée de Hudson. Chaque panier contient une variété de légumes, de fruits, de légumes-feuilles, de fromages, de yogourts, de lait, d'œufs et de viandes produits localement, y compris des produits provenant de BQ Farms, Inc. et de la boulangerie All You Knead Bakery. Certains articles supplémentaires comme du miel, des confitures ou des granolas sont inclus.

Les paniers de l'abonnement peuvent être récupérés à l'emplacement du Taste NY de Todd Hill tous les dimanches de 14h à 17h. Pour plus de renseignements, y compris comment procéder à la commande d'un panier d'aliments Farms2Tables, veuillez consulter le site www.thef2tbox.com.

Le fondateur de BQ Farms et de BjornQorn Sun-Popped Corn, Bjorn Quenemoen, a déclaré : « Le Marché Taste NY de Todd Hill s'est révélé être un excellent partenaire pour nous. Son magasin fait figure de portail d'accueil pour tous ceux qui arrivent dans la vallée de Hudson via l'autoroute Taconic Parkway, en leur présentant une sélection de choix de délicieux aliments qu'ils peuvent y trouver. Nous sommes reconnaissants d'en faire partie et de recevoir à plusieurs reprises les commentaires positifs des clients qui y ont découvert notre maïs soufflé. »

Simone Wiliams, la propriétaire de la boulangerie All You Knead Bakery, a ajouté : « Taste NY a été, et continue d'être un énorme atout pour ma petite entreprise. Ce client représente environ 50 pour cent de mes ventes en gros et cela n'inclut pas les ventes du marché fermier hebdomadaire auquel nous participons tous les vendredis. En plus du bénéfice financier découlant de ce client, le simple fait que mes produits sont offerts dans un emplacement où la clientèle est si élevée a également augmenté la clientèle de ma boutique. »

À propos de la Cornell Cooperative Extension du Comté de Dutchess

Par l'entremise de programmes éducatifs de qualité, la Cornell Cooperative Extension du comté de Dutchess contribue au développement de jeunes, d'adultes, de familles et de communautés solides et en bonne santé tout en renforçant les ressources économiques, sociales, agricoles et naturelles du comté de Dutchess et de la région. Avec l'aide du Marché Taste NY de Todd Hill, la Cornell Cooperative Extension du comté de Dutchess étudie actuellement la faisabilité de la commercialisation des produits alimentaires et agricoles locaux dans un emplacement Taste NY. De plus, la Cornell Cooperative Extension du comté de Dutchess travaille présentement à l'amélioration de la viabilité des exploitations agricoles locales en offrant des formations en matière de pratiques commerciales agricoles, de même qu'en fournissant une éducation concernant les avantages d'un choix alimentaire sain.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418